



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

CEP/AC.10/2002/14  
17 June 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ**

**Специальная рабочая группа по мониторингу окружающей среды**  
(Третья сессия, 29-30 августа 2002 года)

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве  
и откроется в четверг, 29 августа, в 10 час. 00 мин.

1. Утверждение повестки дня.
2. Утверждение доклада о работе второй сессии.
3. Оказание поддержки в подготовке Киевского доклада по оценке:
  - a) сбор данных;
  - b) первые главы и другие существенные материалы.
4. Укрепление и согласование национальной деятельности в области мониторинга:
  - a) оценка положения в Российской Федерации и на Украине;

- b) подготовка докладов о состоянии окружающей среды в новых независимых государствах;
  - c) новый проект "Тасис".
5. Дистанционное зондирование.
  6. Деятельность в области мониторинга и оценки состояния окружающей среды, осуществляемая на других международных форумах.
  7. Вклад в проведение Киевской конференции министров.
  8. Прочие вопросы.

### **ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ**

Четверг, 29 августа 2002 года

10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин. - Пункты 1-3

15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин. - Пункт 4 а)

Пятница, 30 августа 2002 года

10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин. - Пункты 4 б) - 4 с)

15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин. - Пункты 5-8

## **ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ**

Рабочая группа открыта для всех государств - членов Европейской экономической комиссии (ЕЭК ООН). В соответствии с положениями круга ведения ЕЭК ООН (Е/ЕСЕ/778/Rev.3, пункты 11, 12 и 13) в ее работе могут на консультативных началах участвовать также другие государства - члены Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, другие межправительственные организации и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (ЭКОСОС). Процедура регистрации описана в приложении.

### Пункт 1: Утверждение повестки дня

Рабочей группе предлагается утвердить свою повестку дня.

### Пункт 2: Утверждение доклада о работе второй сессии

Рабочей группе предлагается утвердить доклад, содержащийся в документе СЕР/АС.10/2002/2.

### Пункт 3: Оказание поддержки в подготовке Киевского доклада по оценке

#### а) Сбор данных

Представители Европейского агентства по окружающей среде (ЕАОС) проинформируют Рабочую группу о данных, собранных для Киевского доклада, в частности в странах, не являющихся членами ЕАОС. Делегациям этих стран будет предложено высказать свое мнение о трудностях, возникших в данной работе, и о мерах, необходимых для восполнения существующих пробелов и решения проблем, связанных с наличием данных и их сбором. Рабочая группа, возможно, сочтет целесообразным провести обмен мнениями о характере выводов, которые могут быть сделаны по итогам процесса сбора данных для Киевского доклада, и о возможных рекомендациях в целях улучшения положения в данной области, которые могут быть подготовлены для рассмотрения Рабочей группой на ее следующей сессии.

#### б) Первые главы и другие существенные материалы

Представители ЕАОС представят: несколько первых глав Киевского доклада (например, по лесному хозяйству, по истощению стратосферного озона и по интеграции

политики); предварительный анализ (в форме заполненных таблиц индикаторов) по новым независимым государствам (ННС); резюме недавно сделанных выводов по странам - участницам ЕАОС; и записку о предварительных выводах доклада.

Предполагается, что Рабочая группа выскажет замечания и, возможно, даст указания ЕАОС в отношении подготовки доклада.

Пункт 4: Укрепление и согласование национальной деятельности в области мониторинга

Рабочая группа обсудит меры, которые предстоит принять на национальном и международном уровнях в целях совершенствования и рационализации развития национальной деятельности в области мониторинга окружающей среды и одновременно с этим упрощения общеевропейских оценок.

а) Оценка положения в Российской Федерации и на Украине

Рабочая группа проведет обсуждения "за круглым столом", в ходе которых будут рассмотрены подходы к улучшению мониторинга окружающей среды в Российской Федерации и на Украине на основе соответствующих докладов по странам (СЕР/АС.10/2002/15 и 16). Ожидается, что Рабочая группа сделает рекомендации, адресованные правительствам соответствующих стран.

Члены Рабочей группы из других стран с переходной экономикой, возможно, выразят готовность подготовить доклады по странам для их рассмотрения Рабочей группой на ее четвертой сессии в 2003 году.

б) Подготовка докладов о состоянии окружающей среды в новых независимых государствах

На своей второй сессии Рабочая группа приняла решение рассмотреть на своей следующей сессии вопрос о целесообразности разработки руководящих принципов совершенствования системы подготовки национальных докладов о состоянии окружающей среды, включая использование наборов показателей и современных информационных технологий, а также принципов более эффективного использования этих докладов для целей разработки стратегий и решений в сфере охраны окружающей среды (СЕР/АС.10/2002/2, пункт 25). Для облегчения обсуждений группа "Эко-аккорд", представляющая в рамках Рабочей группы широкую коалицию экологических неправительственных организаций (НПО) региона ЕЭК ООН, подготовила в консультации с членами Рабочей группы из ННГ проект обзора существующего

положения в отношении национальных докладов о состоянии окружающей среды в ННГ (СЕР/АС.10/2002/17).

Ожидается, что Рабочая группа выскажет замечания в отношении проекта обзора и при необходимости внесет исправления или добавления. Она также примет решение о подготовке руководящих принципов (в форме рекомендаций правительствам) по совершенствованию подготовки докладов о состоянии окружающей среды в ННГ с учетом передовой практики в странах региона и накопленного международного опыта, включая соответствующие исследования Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и ЕАОС.

с) Новый проект "Тасис"

Представители ЕАОС проинформируют Рабочую группу о мерах, принятых для осуществления проекта "Тасис" по "Укреплению потенциала ННГ в сфере сбора информации и наблюдения за состоянием окружающей среды" в свете соглашения о предоставлении гранта, недавно заключенного между Европейской комиссией (ЕК) и ЕАОС. Рабочая группа, возможно, сочтет целесообразным дать указания в отношении осуществления проекта в таких областях, как:

- i) содействие распространению Киевского доклада в ННГ среди правительств, парламентариев, деловых и промышленных кругов, неправительственных организаций (НПО) и других заинтересованных сторон;
- ii) создание сетей национальных специализированных учреждений в области подготовки докладов о состоянии окружающей среды в ННГ;
- iii) поддержка деятельности Рабочей группы по следующим направлениям: системы информации и мониторинга для внутренних вод (см. документ СЕР/АС.10/2001/8, обсужденный Рабочей группой на ее первой сессии), экологические показатели, инструменты и руководящие принципы (см. документы СЕР/АС.10/2002/3, 8 и 13, обсужденные на второй сессии) и другие возможные приоритеты.

Пункт 5: Дистанционное зондирование

Рабочая группа обсудит предложения Объединенного исследовательского центра ЕК о возможной роли и вкладе информации, получаемой с помощью дистанционного

зондирования (возможно, в виде конкретных показателей), в подготовку докладов о состоянии окружающей среды на территории всей Европы в целом и, в частности, в подготовку Киевского доклада по оценке и, может быть, примет решение о возможной деятельности в данной области.

Пункт 6: Деятельность в области мониторинга и оценки состояния окружающей среды, осуществляемая на других международных форумах

Рабочая группа рассмотрит перечень основных международных экологических баз данных (СЕР/АС.10/2002/18), составленный секретариатом по материалам, представленным соответствующими международными организациями и секретариатами конвенций в соответствии с решением, принятым Рабочей группой на ее второй сессии (СЕР/АС.10/2002/2, пункт 31). Она, может быть, примет решение о возможных мерах по расширению охвата стран существующими экологическими базами данных и улучшению доступа к содержащимся в них данным.

Другие международные организации, возможно, пожелают представить информацию об их осуществляемой или планируемой деятельности в области мониторинга и оценки состояния окружающей среды в регионе ЕЭК ООН.

Пункт 7: Вклад в проведение Киевской конференции министров

Рабочая группа, возможно, сочтет целесообразным обсудить подготовку к специальной сессии 28-29 ноября 2002 года с участием национальных информационных центров ЕАОС для рассмотрения проекта выводов Киевского доклада по оценке и других материалов к Конференции министров "Окружающая среда для Европы", которая будет проведена в Киеве (Украина) в мае 2003 года. Для облегчения обсуждений секретариат представит записку, которая была рассмотрена подготовительной группой Киевской конференции в июле 2002 года (СЕР/АС.11/2002/19).

Пункт 8: Прочие вопросы

На момент подготовки настоящего документа у секретариата не было никаких предложений по данному пункту повестки дня.

Приложение

**РЕГИСТРАЦИЯ**

В соответствии с измененными процедурами аккредитации всем делегатам, принимающим участие в работе совещаний во Дворце Наций, предлагается заполнить регистрационный бланк на английском языке. Он может быть загружен с вебсайта <http://www.unece.org/stats/geneva.html>.

Заполненный регистрационный бланк следует направить по следующему адресу: Ms. E. Mary, UNECE Environment and Human Settlements Division (электронная почта: [elisabeth.mary@unece.org](mailto:elisabeth.mary@unece.org), факс: +41 22 917 06 30) в кратчайшие сроки, но не позднее чем за одну неделю до начала сессии Рабочей группы по мониторингу окружающей среды.

Зарегистрировавшимся участникам необходимо будет получить пропуск во Дворец Наций до начала совещания в Группе по выдаче пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности, которая находится по адресу: Villa des Feuillantines, 13 Avenue de la Paix (с картой можно ознакомиться на вышеуказанном вебсайте). Часы работы: понедельник-пятница, с 8.00 до 17.00.

-----